

*Critical Studies in Texts & Programs of Human Sciences*,  
Institute for Humanities and Cultural Studies (IHCS)  
Monthly Journal, Vol. 20, No. 1, Spring 2020, 43-66  
Doi: 10.30465/crtls.2020.5039

## A Critical Review on the Book *“The Atlas of Ports and Maritime History of Iran”*

Hamidreza Peighambari\*  
Hasan Allahyari\*\*

### Abstract

The study of marine history is one of the important cases in historical research. However, insufficient research has been done in this field in Persian language, and it was frequently investigated by non-academic writers. “*The Atlas of Ports and Maritime History of Iran*” is compiled by a group of researchers supervised by two professors in the history field. In general, this article, as a review paper, tries to identify and scrutinize the strengths and weaknesses of the book in addition to improving its scientific quality for the future issues. To sum up, the comprehensiveness and utilization of various sources and research by using useful maps, clear illustrations, and sufficient tables can be proposed as the strengths of the book, while the dispersion and heterogeneity of the content and disaffiliation of the Persian Gulf and the Oman Sea section with the Caspian Sea section are the major weaknesses of the book.

**Keywords:** Historical Geography, Persian Gulf, Caspian Sea, Shipping, Seafaring

---

\* Assistant Professor, Department of History, Persian Gulf University, Bushehr, Iran,  
peighambari@pgu.ac.ir

\*\* Assistant Professor, Department of History, Persian Gulf University, Bushehr, Iran,  
hasanallahyari@pgu.ac.ir

Date received: 2019-04-11, Date of acceptance: 2019-12-11

Copyright © 2010, IHCS (Institute for Humanities and Cultural Studies). This is an Open Access article. This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.



## بررسی و نقد اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران

\* حمیدرضا پیغمبری

\*\* حسن الهیاری

### چکیده

مطالعات تاریخ دریایی از زمینه‌های مهم پژوهش‌های تاریخی است. با این حال، تاکنون در زبان فارسی تحقیقاتی پراکنده و اندک در این زمینه انجام شده و اغلب نویسنده‌گانی غیرمتخصص به این مهم دست یافته‌اند. اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران اثر تازه و مفصلی است که آن را گروهی از محققان دانشگاهی به سرپرستی دو تن از محققان رشتۀ تاریخ تألیف کرده‌اند. مقاله حاضر می‌کوشد تا در چهارچوب نقد اثر، نقاط قوت و ضعف آن را شناسایی و بررسی کند و در اصلاح ایرادات و بهبود کیفیت علمی این اثر در چاپ‌های بعدی یاری کند. درکل، ارزیابی و نقد کتاب نشان می‌دهد که نقطه قوت این اثر جامعیت و استفاده از منابع و تحقیقات گوناگون درکنار بهره‌گیری از نقشه‌ها، تصاویر، و جدول‌های گویاست. درحالی که پراکنده‌گی و ناهم‌گونی مطالب و عدم توازن علمی میان بخش خلیج فارس و دریای عمان با بخش دریایی مازندران ضعف عمده‌ آن است.

**کلیدواژه‌ها:** جغرافیای تاریخی، خلیج فارس، دریای مازندران، کشتی‌رانی، دریانوردی.

### ۱. مقدمه

لزوم تحقیق و پژوهش و نشر آثاری شاخص در زمینه تاریخ دریایی ایران بر همگان روشن است، زیرا این بخش از تاریخ ایران بسیار مورد کم‌توجهی و تحریف بوده است. برخی از

\* استادیار گروه تاریخ، دانشگاه خلیج فارس (نویسنده مسئول)، peighambari@pgu.ac.ir

\*\* استادیار گروه تاریخ، دانشگاه خلیج فارس، hasanallahyari@pgu.ac.ir

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۰۹/۲۰، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۰۹/۲۰

محققان غربی ایرانیان را بیگانه با دریانوری دانسته‌اند و سهم ایرانیان در دریانوری در دوره اسلامی، هم‌چون علوم اسلامی، به‌غلط به‌نام عربان مصادره شده است. هم‌چنین افزون‌بر پراکندگی و مبهم‌بودن منابع و کمی کاوش‌های باستان‌شناختی در کرانه‌های ایرانی خلیج فارس و دریای عمان و دریای مازندران کم‌ویش با مسائلی مواجهیم که تدقیق و کنکاش در تاریخ را ضروری می‌سازد. به‌لحاظ پیشینه و ادبیات تحقیق باید گفت آنچه تاکنون در قالب اطلس انتشار یافته در معنا و جایگاهی متفاوت با کتاب‌ها و پژوهش‌های تاریخی قرار دارد. علاوه‌بر این، آثاری چون سرگذشت کشتی‌رانی ایرانیان از دیرباز تا قرن شانزدهم میلادی تألف هادی حسن، دریانوری ایرانیان از اسماعیل رائین، و دریانوری در ایران نوشته حسین نوربخش همگی مطالبی کلیشه‌ای و مشابه و گاهی کهنه دارند و این ضعف عمدۀ را دارند که از تحقیقات آکادمیک به زبان‌های اروپایی بهره چندانی نگرفته‌اند و اهتمامی نیز به مسائل دریای مازندران ندارند. از این‌رو، لزوم تحقیقی جامع ازسوی محققان رشتۀ تاریخ همواره احساس می‌شود. اطلس تاریخ بنادر و دریانوری ایران، به‌قلم جمعی از محققان رشتۀ تاریخ، نخستین قدم در این راه است و نویسنده‌گان مقاله‌حاضر نیز بر این باورند که ضمن معرفی و بررسی محتوای آن، به سهم خود در اصلاح ایرادات و بهبود کیفیت علمی اثر در چاپ‌های بعدی آن کمک کنند. مقاله پیش‌رو، که به‌روش نقد تاریخی نگارش یافته، می‌کوشد تا نقاط قوت و ضعف آن را شناسایی و بررسی کند. برای این منظور، تلاش می‌کنیم که ابتدا هر جلد را به صورت مجزا معرفی و مطالب را به صورت موردي بررسی کنیم. سپس، به مسائل کلی چون صورت‌بندی، نگارش، و مسائل روش‌شناختی اثر پیردادیم.

## ۲. معرفی اثر

اطلس تاریخ بنادر و دریانوری ایران کتابی جامع و مفصل است که در سال ۱۳۹۵ با همکاری دانشگاه تهران و سازمان بنادر و دریانوری در سه جلد و با چاپی رنگی و نقیس منتشر شده است. نگارش این اثر حاصل پژوهش گروهی از همکاران پژوهشی به‌سرپرستی محمدباقر وثوقی و منصور صفت‌گل، استادان رشتۀ تاریخ دانشگاه تهران، است و در سی و پنجمین دوره جایزه کتاب سال جمهوری اسلامی ایران و نیز بیست و پنجمین دوره جایزه جهانی کتاب سال به عنوان کتاب برگزیده سال در حوزه تاریخ و جغرافیا انتخاب شده است.

## ۱.۲ جلد اول

این جلد به طور کلی به موضوع تاریخ بنادر و دریانوردی در ایران باستان اختصاص دارد. بخش خلیج فارس و دریای عمان: این بخش از سپیدهدم تاریخ تا صدر اسلام را در بر می‌گیرد و به‌وضوح از کتاب‌هایی که نویسندهای ایرانی پیش‌از این در این زمینه نوشته‌اند تازه‌تر و مستندتر است. با این حال، در برخی موارد همچنان به مطالبی که نه بر می‌خوریم. برای نمونه، از نخستین مسائلی که در این مجلد بدان پرداخته شده بحث درباره جغرافیای دهانه خلیج فارس و پیش‌روی خشکی به‌سمت خلیج فارس است. نویسندهای این نظر را برپایه تحقیقات قدیمی رد می‌کنند (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۹-۱۰). امروزه تحقیقات مفصلی در این‌باره انجام شده که پس‌روی دهانه خلیج فارس را در هزاره‌های سوم تا اول پیش از میلاد تأیید می‌کند (Vanessa et al. 2013: 493-534). بحث تطبیق مگن و ملوخ با مصر و حبشه و مبحث بلوچستان کهنه است و دیگر اعتباری ندارد (پاتس ۱۳۹۳: ۵۱-۹۴; Potts 1994). هم‌چنین، بخش مرتبط با عیلام بیش‌تر بر مطالب آجرنبشته‌های باستانی لیان (بوشهر) تکیه دارد؛ درحالی که لازم بود از سیطره تمدن‌های میان‌رودان بر «دریای پایین» و تأثیرپذیری جریان بازرگانی از اوضاع سیاسی این سرزمین سخنی به میان می‌آمد تا روشن شود که چگونه با افول دولت کاسی بابل و قدرت‌گیری سلسله شوتروکی (۱۱۰۰-۱۲۱۰ پ.م) در عیلام، اوضاع به نفع عیلامیان تغییر یافت و این جریان چه ارتباطی با رشد لیان دارد (پاتس ۱۳۹۳: ۶۴).

بخش هخامنشی کتاب حاضر از جمله بخش‌های مفصل و ارزشمند کل اثر است. ابهام درباره تسلط هخامنشیان بر کرانه‌های جنوبی خلیج فارس و شبه‌جزیره عربستان در تحقیقات غریبان بیش‌تر تحت تأثیر نگاه‌های سیاسی و تقلیل‌گر است، اما اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران این مهم را به‌خوبی پوشش می‌دهد. کتاب تحلیل سودمندی درباره بندر آپوستان ارائه می‌دهد که بر منابع متنی و مشاهده میدانی و مستند به عکس تکیه دارد (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۷۵-۷۷). بر این منوال، تصویری که از انگشت‌تری هخامنشی مکشوفه از ظهران در این اثر دیده می‌شود شاهد بسیار خوبی از دوره هخامنشی در شرق عربستان تواند بود (همان: ۸۴-۸۵، تصویر ۳۴-۲). البته درباره جای‌نام‌ها اشتباهاتی شده است؛ مثلاً «میکی» طبق نگارش یونانی باستانی «موکی» (Myci) خوانده شود. هم‌چنین، «زرنک» بخش ساحلی دریای عمان و اقیانوس هند دانسته شده که درست نیست، زیرا این منطقه در متون «گدروزیا» نام دارد.

طبق متن این کتاب، با قدرت گرفتن اشکانیان (۲۴۸ پ-م - ۲۲۴ م)، دوره جدیدی در تجارت منطقه شکل گرفت و این مسئله تفوق مصر را بر تجارت شرق و غرب پایان داد (وثوقی و صفت گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۹۸). باید دانست که در دوره اشکانیان نواحی کرانه‌ای خلیج فارس به دست دولت‌های محلی اداره می‌شدند و رشد فعالیت‌ها در این حوزه مشخصاً به اشکانیان مربوط نمی‌شود. اتفاقاً حضور پالمیری‌ها در خارک (اقتداری ۱۳۴۸: ۸۶۱-۸۵۶) نشان می‌دهد که اقتصاد این نواحی در دوره موردنظر کاملاً منطقه‌ای بوده است. البته نویسندهان در جای دیگر به این مهم اشاره می‌کنند و معلوم است که از نظر پیشین خود، که گویی الفاکنده و جود دولت متمرکز اشکانی است، بازگشته‌اند. بنابراین، می‌نویسندهان که سیاست نیمه‌متمرکز (ملوک الطوایفی) اشکانیان منجر شد که «حاکم محلی از اختیارات بیشتری برای اداره اقتصادی و سیاسی خود بهره‌مند شده و همین امر موجب رونق هرچه بیشتر اقتصاد دریایی خلیج فارس و بازرگانی آن شد» (وثوقی و صفت گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۱۱۱). درادامه، از حاکمیت اشکانیان بر گره و بعد محوطه‌های الدور، خط، و مليحه سخن می‌گویند که به‌سبب آن که برخی گزارش‌های باستان‌شناسی جدید به تحلیل‌های تازه‌ای نیازمند است، دست‌کم لازم است که نوع حاکمیت تعریف شود.

در مورد دوره ساسانی (۶۵۱-۲۲۴ م) شروع بحث با ارائه سیری تاریخی انجام شده است و اقدامات اردشیر در حوالی خلیج فارس و اشاره به موقعیت پایتحت اولیه او، یعنی اردشیرخوره (فیروزآباد)، برسر راه‌های سیراف و کیش و هرموز (همان: ۱۴۲) کاملاً به‌جاست. می‌دانیم که دریای پارس نزد ساسانیان جایگاهی همچون مدیترانه با عنوان «دریای ما» در نزد رومیان داشت (دریایی ۱۳۹۱: ۱۶۴). اما مرتبط‌دانستن جنگ با رومیان با مسئله خلیج فارس به‌نوعی تقلیل مسائل عمدی و جریان‌های بزرگ این شاهنشاهی و نگاه ایران‌شهری پادشاهان ساسانی است. عبارت «جنگ پس‌کرانه‌ها» در این اثر (وثوقی و صفت گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۱۸۳) سؤال‌برانگیز است و بدین معناست که تمام قلمرو ساسانیان و رومیان پس‌کرانه خلیج فارس بوده‌اند. بی‌شک پایتحت‌گزینی اردشیر در فیروزآباد و شاپور یکم در بیشاپور ارتباطی نیز با اقتصاد خلیج فارس پیدا می‌کرد، اما انتخاب آن‌ها بیش از همه تابع بومی بودن ساسانیان در فارس و ساخت شهرهای پادگانی، مخصوصاً درباره اردشیرخوره است. همچنین، فرضی را که در این اثر درباره احتمال ارتباط داستان کرم هفت‌واد و تجارت ابریشم ارائه شده (همان: ۱۳۳)، بیشتر فراتر گرنه مطرح کرده است. به‌نظر وی، اشاره به پرستش کرم هفت‌واد در کارنامه اردشیر باکان می‌تواند

دلالت بر باورهای مذهبی درباره کرم ابریشم در چین داشته باشد که از راه دریایی نیز وارد می شد و ارتباط آن با دریا هم از همین جاست (Grenet 2003: 34).

یکی از نویسندهای نظری را که پیشتر در اثر دیگر خود (وثوقی ۱۳۸۹: ۵۶-۵۱) با عنوان «ساسانیان و مسئله تغییرات اجتماعی در شبهجزیره عربستان» مطرح کرده بود، در این اثر نیز مطرح می کند و چنین می نویسد که رشد و اهمیت فراوان تجارت خلیج فارس موجب مهاجرت عربها به این نواحی شده است (همان: ۱۵۳-۱۵۵). می دانیم که در پی اقدام تنبیه‌ی شاپور دوم در عربستان، کوچ دادن اجباری برخی از قبایل عرب به فارس و کرمان هم انجام شده است. این اقدام، که می تواند بر فعالیت‌های بازرگانی فارس اثر گذاشته باشد، به تحلیل بیشتری نیاز دارد. مسئله بعدی بحث از فعالیت‌های عمرانی و تأسیسات گوناگون، به ویژه آبرسانی در خوزستان، است که در این اثر بدان اشاره می شود، اما به سرعت از آن‌ها عبور می کند؛ زیرا این مسئله مرتبط با اقتصاد کشاورزی خوزستان در قلمرو ساسانی است و ارتباطی با بحث بازرگانی خلیج فارس پیدا نمی کند. شکی نیست که این فعالیت‌ها درجهت تقویت شهرنشینی و تأمین مواد اولیه‌ای چون غله در ایران شهر انجام گرفته است. هم‌چنین ایده تمرکز تجارت از شرق به غرب خلیج فارس (همان: ۱۶۵-۱۷۳) ادعایی است که نمی توان بر آن تأکید کرد؛ به ویژه که اساساً بر سر رشد یا افول بازرگانی خلیج فارس در دوره ساسانی میان محققان اختلاف است و فرضیه رشد تجارت دریایی با چین از دوره دوم ساسانیان، یعنی انشیروان تا زدگرد سوم، با شواهد و تحلیل‌های باستان‌شناسی مبنی بر افول مراکز تجاری در خلیج فارس هم خوانی ندارد. بنابراین، کم و کیف اوضاع بازرگانی دریایی ساسانیان به تحقیق بیشتر نیاز دارد.

**بخش دریایی مازندران:** با مطالعه بخش مربوط به دریایی مازندران در دوران باستان به نظر می رسد که مطالب آن، در مقایسه با بخش پیشین، پختگی لازم را ندارد و قدری تأمل و درنگ بیشتری لازم بوده است. نخست این که درباره نام این پهنه آبی، که در متن با نام‌های گوناگون چون هیرکانی و قزوین و خزر خوانده شده است، شاید بهتر بود که تصمیمی اتخاذ شود که فتح بابی برای به کارگیری نامی یکسان در پژوهش‌های تاریخی شود. افزون‌براین، می توان پرسید که آیا نتیجه‌گیری با اهمیت‌تر بودن کرانه‌های ایرانی این دریاچه در طول تاریخ (همان: ۲۱۴) از شناخت بیشتر ما از کرانه‌های جنوبی آن و نگرش از منظر منابع ایرانی ناشی نشده است.

در این بخش، متأسفانه اشاره‌ای به دوره پیش از هخامنشی نشده و از مدارک و شواهد باستان‌شناسخی محوطه‌هایی چون املش و مارلیک اثری نیست و توجهی به اقوام باستانی

این حدود چون تپوری‌ها، امردیان، و کادوسیان نشده است (دراین‌باره و برای نمونه، بنگرید به فهیمی ۱۳۸۱: ۱۷۲-۲۳۰). هم‌چنین، ناآشنایی نویسنده‌گان با نام‌های تاریخی در برخی موارد آشکار است؛ برای نمونه، در توصیف اقوام حاشیه دریایی مازندران در دوره هخامنشی می‌نویسد: «تصویر این اقوام به عنوان پارت‌ها و هیرکانیا در صحنه باج‌داران تحت جمشید مصور شده است که بیان‌گر این مطلب است که این اقوام به همراه باکتری‌ها، پارت‌ها، و هیرکانیا در یک منطقه در شرایط یکسانی در جوار یکدیگر قرار داشته‌اند» (همان: ۲۶۷). درست آن بود که اصطلاح «باج‌آوران» و «هیرکانیان» و «بلخیان» به کار می‌رفت. جالب آن که ارجاع این مطلب به استرابون و پلینی است! گویی که این دو نویسنده باستانی نقوش تحت جمشید را وصف کرده‌اند. هم‌چنین، ناگاهی از منابع تاریخ ایران باستان در به کاربردن سیسیلی به جای دیودور در منابع اثر مشخص است (همان: ۲۷۴، ۲۷۶).

در این کتاب، گاه به مطلب مفصل تاریخی پرداخته شده که لزومی به ذکر آن در این اطلس دیده نمی‌شود؛ مثلاً چگونگی حکومت انوشیروان یا جریان جنگ‌های خسروپرویز با رومیان و وضع سپاهیان و اقتصاد ساسانی بی‌مورد است (همان: ۳۱۵-۳۲۵). در ادامه متن، به‌ویژه ذکر جغرافیای آذربایجان و ماد به صورت فهرست‌وار عجیب و بی‌ربط به‌نظر می‌رسد.

از جمله مطالب مهم و مرتبی که در این جلد فراموش شده روابط با جنوب روسیه و بندری است که قباد در منطقه آبسکون برای بازرگانی با نواحی آسیای مرکزی ساخته و چنان‌که گفته‌اند: «شاهد بازرگانی در این ناحیه کاسه‌های متعدد نقره ساسانی است که از کاما و پرم یافت شده‌اند» (شیپمان ۱۳۸۴: ۹۹). البته به نظر می‌رسد که بازرگانان بیزانس ناچار بودند که برای رهایی از قید ایرانیان دریایی مازندران را دور بزنند. این همان وضعی است که در تلاش برای برقراری ارتباط با شرق از طریق عربستان و دریای سرخ در پیش گرفتند. بنابراین، به‌رغم تسلط مقتدرانه ایرانیان بر آبهای پیرامونی، اوضاع بازرگانی بین‌المللی ساسانی، به‌ویژه در اوآخر این دوره، ظاهرًاً بحرانی بوده است.

## ۲.۲ جلد دوم

بخش خلیج فارس و دریای عمان: فصل ششم «خلیج فارس و دریای عمان در سده‌های نخستین اسلامی و تحول فنون دریانوردی» مطالبی روان، جدول‌ها، و تصاویری گویا و مفید دارد و مطالب گوناگونی را در بر می‌گیرد. در آغاز، از راهنمایی دریایی و انواع کشتی‌های

خلیج فارس در دوره پس از عصر استعمار سخن به میان آمده است که تلاش شده بسیار دقیق باشد، اما اشتباهاتی نیز دارد؛ مثلاً می‌نویسد: «نمونه بارز این نمونه قایق پیش از این با نام "شاشه" مورد بررسی قرار گرفت» (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۲، ۳۵۱)، ولی چنین کاری انجام نشده است. در ادامه، شاشه را در زمرة «کشتی»‌های بعد از عصر استعمار آورده‌اند؛ در حالی‌که این از جهازات ضعیف و البته قدیمی است و خود مؤلفان هم بدان اشاره دارند (همان: ۳۸۳). هم‌چنین، در پاراگراف اول صفحه ۳۷۳ اشاره شده که کشتی «جالی» در بوشهر ساخته می‌شود و اندکی بعد نوشته شده که در بندر لنگه ساخته می‌شود. به طور کلی باین که تحقیقاتی چه در خارج (Agius 2008) و چه در داخل (رائین: ۲۵۳۶-۹۸) درباب کشتی‌های سنتی خلیج فارس انجام شده، فهرست این جهازات در اثر حاضر تحسین‌شدنی است. اما، در یک بخش نسبتاً مبسوط آن، عمله ارجاعات به یک کتاب تحقیقی است و خواننده این بخش دچار این گمان می‌شود که نوشتۀ مذکور به‌نوعی خلاصه کتاب تحقیقی بالاست. در پایان این بخش نیز ارائه برخی کشتی‌های غربی در تصویر «۱۸۵-۵» (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۲، ۳۸۴) بی‌مورد به‌نظر می‌رسد. در این باره، مقاله‌ای از علی‌اشرف صادقی درباره کلمات فارسی مربوط به دریانوری در متون عربی نکاتی دارد (صادقی: ۱۳۹۲-۴۰) که از چشم مؤلفان دور مانده است. گفتنی است که به‌تازگی لغات و اصطلاحات دریانوری کتاب مدنظر مورد نقد و بررسی قرار گرفته است (قائم مقامی ۱۳۹۷: ۱۱۱-۱۲۵).

بحث فهرست بنادر و شهرهای پس‌کرانه‌ای دریایی پارس در قرن‌های نخستین اسلامی در اینجا دیده نمی‌شود، زیرا با محبت دوره ساسانی در جلد اول پیوند خورده است، اما جای بحث تأثیر خوارج در افول بنادر کرمان و مکران در قرن‌های نخستین اسلامی (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۲، ۵-۲۲۴) نیز قاعدتاً جلد دوم بوده است. در این جلد، بحثی درباره نامنی و بی‌ثباتی ماوراءالنهر و مسیرهای زمینی در دو قرن نخستین اسلامی (پیش از نبرد طراز در ۱۳۳ ق) و تأثیر آن در روی‌آوردن به راه‌های دریایی مطرح شده است که با موارد پیشین در دوران باستان (همان: ۱۳۸-۱۴۰) مشابه داشته و قابل قبول می‌نماید. هم‌چنین، نویسنده‌گان با شناختی که از منابع چینی دارند، توانسته‌اند نشان دهنده که به‌رغم کمبود منابع اسلامی وجود شرایطی که سابقاً آن را نشان از ضعف و رکود فعالیت‌های دریایی راه دور به‌ویژه با چین می‌دانستند (حورانی: ۹۳-۱۰۷)، شواهد و مدارکی مبنی بر استمرار فعالیت‌ها در قرن‌های نخستین اسلامی و پیش از عصر درخشنان اسلامی (قرن‌های چهارم و پنجم) وجود دارد (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۲، ۳۸۹-۳۹۶).

فصل هفتم کتاب، با موضوع «بنادر خلیج فارس و دریای عمان از قرن هفتم تا دهم هجری»، درواقع تخصص اصلی محمدباقر وثوقی است. بنابراین، جای تعجب نیست که این بخش چنین کم‌تفصیل و پرمحتواست. نویسنده به خوبی از لزوم استفاده از کاوشهای باستان‌شناختی آگاه است و مطالب را کاملاً تحلیلی ارائه می‌کند. البته اشتباهاتی اندک نیز به چشم می‌خورد؛ مثلاً درباره ملک اسلام طبیعی چنین می‌نویسد: «وی که در ۶۹۲ هجری حاکم کیش شد، روابط مناسبی با خلیفه عباسی ازیکسو و امرای مغول ازسوی دیگر برقرار کرد» (همان: ۴۲۴). این امر ممکن نیست، زیرا با نابودی عباسیان به دست مغولان، همزمانی همکاری شخص مذکور با دو حکومت یادشده متفقی است. چنان‌چه منظور مؤلف خلیفه مستقر در قاهره بوده است، در این صورت بایستی ذکر می‌شد.

در پایان این بخش، «هم‌سفر با ابن‌ماجد در بنادر و جزایر خلیج فارس در قرن نهم هجری» یا همان «ارجوزه بر العرب فی خلیج فارس» (همان: ۴۴۵-۴۵۲) از جمله مطالب جذاب و مفید کتاب است که با نقشه تکمیل شده، ولی درباره دقت ترجمه و جای‌نامها بحث است و جای آن دارد که مورد تحقیقی مفصل‌تر قرار بگیرد؛ مثلاً درباره لار در این متن چنین گفته شده که مقصود سواحلی است که در آن دوره تحت نظر امارات لارستان قرار داشته است (همان: ۴۸، پانویس ۱۱). درحالی که از فحوای کلام ابن‌ماجد به نظر می‌رسد که منظور از لار همان جزیره لاوان، واقع در میان سیراف و کیش، است. این جزیره در برخی از منابع قدیم «لار» خوانده شده است (شورتس ۱۳۷۲: ۱۲۱).

بخش دریایی مازندران: این بخش دو فصل دارد که اولی کوتاه و در حدود چهل صفحه (۴۵۳-۴۹۰) و دومی نزدیک به شش برابر آن است و صفحات ۴۹۱ تا ۷۳۸ را به خود اختصاص داده است. مطالب این بخش به‌طور کلی تاریخی و روایی است. در فصل نخست، انتظار می‌رفت که با شکل خلاصه، به‌روزتر، و منظمی از اطلاعات تاریخی که مثلاً در اثر شاخص بارتولد درباره اوضاع مناطق اطراف دریایی مازندران در جهان اسلام وجود دارد (بارتولد ۱۳۷۵: ۳۳-۳۳۰) رو به رو شویم که چنین نیست.

دردامنه، وارد چشم‌انداز توصیفی نقشه‌های تاریخی دریایی مازندران می‌شویم که مطالب مفید و نقشه‌هایی جذاب دارد، ولی باز از بحث وصف بنادر و شهرهای کرانه‌ای دریایی مازندران در نقشه‌های قرن پنجم تا هفتم هجری (وثوقی و صفت‌گل: ج ۲، ۴۷۰-۴۷۴)، جنبه روایی به‌خود می‌گیرد. مؤلف چنین می‌نویسد که مهم‌ترین بندرهای دریایی مازندران آمل و ساری بوده‌اند (همان: ۴۶۱)، اما همان‌طور که در مباحث کانون‌های بندری دریایی مازندران از صفحه ۵۷۰ به بعد بحث شده، این دو «پس‌باندر» هستند و

بارفروش، اهلم، محمودآباد، و فرج آباد «پیش بندر» آن‌ها بوده‌اند. درباره آب‌سکون (همان: ۴۷۵-۴۸۱) نیز به نقشه‌ای امروزین نیاز احساس می‌شود که موقعیت پیشین آن را با توجه به تحلیل‌های مختلف و نظر نهایی مؤلف نشان دهد. هم‌چنین، هیچ اشاره‌ای به روابط میان این نواحی و نقاط ساحلی دیگر دریای مازندران نشده است.

در مقدمهٔ بحثِ دورهٔ صفویه، مطالبی که به مسئلهٔ مطالعهٔ تاریخ صفویه و صفویه‌شناسی و تحقیقات آن می‌پردازد (همان: ۴۹۳-۴۹۱) و ادامهٔ بحث که خلاصه‌ای از بخشی از تاریخ صفویه است، برای اثر حاضر ضروری به نظر نمی‌رسد. اما به‌طور کلی این بخش به‌دلیل سلط صفت‌گل بر تاریخ صفویه بسیار پربار است. مباحث ذیل بحث مازندران در نقشه‌های صفوی دربارهٔ نگرش جغرافیایی ایرانیان و رسم نقشه در این دوره بسیار مفید و آموزنده است. بخش نقشه‌های دریای مازندران در قرون جدید نیز نقشه‌ها و مطالب مفید و کم‌نقصی دارد. البته، در بحث صفویان و عثمانیان در کرانه‌های دریای مازندران جای نقشه‌ای امروزین خالی است که موقعیت مرزهای این دو دولت را در محدودهٔ ذکر شده نشان دهد. در بحث کانون‌های بنادری دریای مازندران طرح جالبی ارائه شده است که مراکز ساحلی و نواحی شهری داخلی را، که با یک‌دیگر یک مجموعهٔ واحد را تشکیل می‌دادند، با دو اصطلاح «پیش‌بندر» و «پس‌بندر» تعریف کردند، زیرا به‌گفتهٔ نویسندهٔ تقریباً تمامی بنادر دریای مازندران از این الگو پیروی می‌کردند (همان: ۵۷۰).

بحث بعدی، یعنی «از دریا به دریا: سیاست دریایی نوین ایران برای اتصال دریای مازندران به خلیج فارس»، نیز بسیار جلب توجه می‌کند. این فرض که صفویان برای اتصال دریای مازندران به خلیج فارس از طریق راه‌سازی برنامه‌ای داشته‌اند، با وجود مثال‌ها و شواهدی دریاب دیگر ابعاد این طرح، به‌خوبی اثبات نشده است. درواقع، بحث که بر شواهدی چون هم‌زمانی فعالیت‌های عمرانی و راه‌سازی در شمال و برنامهٔ تحکیم دولت مرکزی در کرانه‌های خلیج فارس مبنی است، به‌سبب هم‌راهنمایی مطلب در بخش خلیج فارس و دریای عمان تکمیل نشده است. موضوع دیگری که می‌توانست در صورت دوره‌ای و یک‌جا مطرح کردن وضعیت دو دریای شمال و جنوب به‌خوبی روشن شود، اقدامات نادرشاه برای راه‌اندازی ناوگان در هر دو دریاست که به صورت مجزا (همان: ج ۲، ۶۲۸-۶۴۲؛ همان: ج ۳، ۸۱۰-۸۱۸) آمده و هیچ تلاشی برای ارتباط‌دادن این دو به‌هم نشده است.

در ادامهٔ بحث، تصاویری بسیار ارزشمند از دریای مازندران در نقشه‌های معاصر ایرانی آورده شده است (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۲، ۷۰۵-۷۰۹). در پایان مطالب این جلد،

در مبحث نظام حقوقی دریای مازندران (همان: ۷۲۶ به بعد) خواننده احساس می‌کند که بحث بیشتری درباره تأثیرات مثبت عهدنامه دوستی بین ایران و شوروی در سال ۱۹۲۱ ش/ ۱۲۹۹ م ناظر بر اعاده حق ایرانیان در دریای مازندران و احیای نیروی دریایی ایران لازم است. همچنین، فقدان بحث درباره جایگاه خاص بنادر سواحل جنوبی و غربی دریای مازندران، که در عصر قاجار در تجارت ایران این دوره با روسیه و تمامی اروپا حائز اهمیت بوده‌اند، بسیار مشخص است.

## ۳.۲ جلد سوم

این جلد از دو جلد قبلی مفصل‌تر است (از ۷۳۹ تا ۱۲۱۳). و با این‌که نزدیک به نود صفحه آن به فهرست اعلام و کتاب‌شناسی و ترجمه‌ای از مقدمه اثر به انگلیسی و روسی و عربی اختصاص دارد، باز حدود پانصد صفحه است و درکل مطالب آن به بحث خلیج فارس و دریای عمان اختصاص دارد. جای داشت که بخش‌هایی از تاریخ بنادر و دریانوری دریای مازندران که مرتبط با این موضوع، یعنی از دوره صفویه تا دهه‌های اخیر است، در این جلد ذکر می‌شد.

مؤلف در ابتدای بحث اشاره‌ای بسیار روشن‌گر و کمک‌کننده دارد به این‌که اروپاییان در عصر اکتشافات از طریق متون جغرافیایی یونانی، به‌ویژه بطیموس، با شرق آشنایی داشتند و به تدریج متوجه اشتباهات آن نقشه‌ها و اطلاعات خود شدند (وثوقی و صفت گل ۱۳۹۵: ج ۳، ۷۴۰). این نکته‌ای است که هنوز محققان داخلی از آن بی‌خبرند و گاه فقط به اطلاعات باستانی اکتفا می‌کنند. درادامه، به تاریخ شروع اکتشافات و استعمار پرتغال پرداخته شده که البته نیازی بدان نبود، مگر آن‌که نقشه‌ای از استعمار پرتغال در جهان و البته خلیج فارس ارائه می‌شد. درادامه، بحث بنادر و جزایر خلیج فارس و دریای عمان براساس نقشه‌های قرن دهم هجری / شانزدهم میلادی (ص ۷۴۴ به بعد) بسیار جذاب، دقیق، و مفید است.

بحث نادرشاه و مسئله تجدیدحیات ناوگان دریایی ایران (همان: ج ۳، ۸۱۰-۸۱۸) چنان‌که گفته شد، در این‌جا منحصرآ نگاه به جنوب دارد و تحلیلی از تشکیل ناوگان دریایی و افزایش قدرت نظامی ایران در این منطقه ارائه می‌دهد. بحث درباره بوشهر هم مفید و متکی به منابع مختلف تاریخی و باستان‌شناسی است. در این زمینه، به‌خوبی این مسئله که توجه نادرشاه به بوشهر و هم‌زمان نامن‌شدن راه‌های کرمان و فارس به‌سمت بندرعباس، به

رشد بوشهر و افول بندرعباس در دوره نادری منجر شد و این امر انگلیسی‌ها را بر آن داشت تا در سال ۱۷۶۲ م/ ۱۱۷۵ ق دفتر تجاری خود را از بندرعباس به بوشهر منتقل کنند (همان: ۸۴۷-۸۴۸) شرح داده شده است. این واقعیت را که موقعیت این شهر از نظر لنگرگاهی از جمله عوامل استمرار تاریخ چندهزارساله این منطقه بوده، زمانی که درکنار مشکلات راه‌های دشوار آن به فارس درکنار هم قرار می‌دهیم در می‌یابیم که چرا بوشهر پیش از عصر نادری چندان شهرتی نداشته است. منابع به نبود چنین مشکلی مثلاً درباره بندرعباس گواهی می‌دهند (برای نمونه، بنگرید به تاورنیه ۱۳۶۶: ۲۵۶). اما مؤلف جلد سوم اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران در این مورد با ارائه شواهد و مدارک و تحلیل آن‌ها نشان می‌دهد که نقش بوشهر در دوره صفویه نیز برجسته بوده است (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۳، ۸۰۷-۸۹۱).

مقدمه کوتاه در ذیل عنوان «بنادر و جزایر خلیج فارس و دریای عمان براساس نقشه‌های قرن سیزدهم هجری / نوزدهم میلادی» (همان: ج ۳، ۸۶۲-۸۶۶) به درستی مرتبط با مسائل تاریخی رقابت‌های استعمارگران فرانسه و انگلیس در خلیج فارس است که به درک تحولات سیاسی خلیج فارس در این زمان کمک شایانی می‌کند. مؤلف در بحث تخلیه جمعیتی بنادر ایرانی خلیج فارس، ایالات فارس، و مکران (مهاجرت معکوس) اشاره‌های بسیار مهم و تأثیرگذاری به موضوع مهاجرت نیروی کار از شهرها و بنادر کرانه‌های ایرانی خلیج فارس به کشورهای عربی حاشیه خلیج فارس داشته است که پیش‌تر در اثری دیگر (وثوقی ۱۳۸۹: ۲۸۳-۳۱۵) بدان پرداخته‌اند. همان‌طورکه گفته‌اند، پیش از این تاریخ مهاجرت‌ها از جنوب به شمال بوده است، اما ناگفته نماند که مهاجرت‌هایی معکوس هم اتفاق افتاده و از حضور ایرانیان در شهرها و بنادری چون صحار و جلفار و بحرین از پیش از اسلام کاملاً آگاهیم. حتی می‌توان به موج‌های پیشین مهاجرت اهل فارس و بلوج به شرق آفریقا نیز اشاره کرد. بهره‌روی، این مهاجرت موجب تخلیه بنادر ایرانی از نیروی انسانی شده و خسارات جبران‌ناپذیری به اقتصاد آن‌ها، بهویژه به لنگه و بنادر شیبکوه، وارد آورده است (Lorimer 1908-1915: 1097). مشکلات این نواحی با مهاجرت به شهرهای نفت‌خیز خوزستان و حاشیه شهرهای بزرگ، چون شیراز، همراه بوده است که درنهایت، وضع کنونی میراث آن جریان‌هاست. مؤلف می‌نویسد که نگاه دراصل طلاح «مرکز محور» و «نگاه از خشکی به دریا»ی مسئولان اداری و کشوری هم بی‌تأثیر نبوده است (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۳، ۱۰۷۰). به این مسئله می‌توان مشکلاتی محلی چون خشک‌سالی و کم‌آبی و درآمدهای کلان در کشورهای عربی را نیز افزود.

مسائل عمده جهانی چون «خروجهای نظامی انگلستان از خلیج فارس» و «تغییر جغرافیای سیاسی منطقه» و «مسئله نفت» مسائل مهم این دوره‌اند که به خوبی بدان پرداخته شده است. بهویژه مسئله نفت که کشف و استخراج آن در نواحی مربوط از نظر اقتصادی و اجتماعی عمیقاً اثرگذار بوده است. بنابر تحلیل مؤلف، مهاجرت به کشورهای عربی جنوب خلیج فارس به دلایل مختلف در دهه پنجاه متوقف شد و مهاجرتها به شهرهای داخلی ایران رخ داد. این مسئله موردنقد نویسنده قرار گرفته و ناشی از سیاست‌های نامتوازن و غلط حکومت پهلوی دوم ارزیابی شده است:

وقوع انقلاب اسلامی و تغییر سیاست‌های کلان عمرانی کشور به سمت آبادانی روستاهای کوچک و تلاش گسترده جهاد سازندگی در محرومیت‌زدایی مناطق مختلف و از جمله بنادر و روستاهای ساحلی موجب شده تا شرایط از حالت بحران عمومی آن خارج و به صورت بحران‌های محلی درآمده و هم‌چنان پایرجا بماند (همان: ۱۱۲۹).

کم و کیف این مسئله البته به تحلیل‌های جامع و آماری نیاز دارد.

### ۳. نقد روشی اثر

#### ۱.۳ کلیات روش‌شناختی

چنان‌که از گفته سامان‌دهندگان این اثر بر می‌آید، انگیزه نگارش اطلس تاریخ بنادر و دریانوری ایران، ارائه اثربخشی در بحث میراث دریانوری ایرانی و نقش و سهم آن در توسعه علوم و فنون دریایی بوده است. در این اثر وجوده دریایی تمدن ایرانی بربط نظریه «وحدت سرزمینی» بررسی و معرفی شده و مسئله مهم «تمدن تاریخی حاکمیت ملی ایران بر جایر خلیج فارس» براساس سیر تاریخی موردنبررسی قرار گرفته و استناد و مدارک تاریخی آن از منابع گوناگون گردآوری و تحلیل و بررسی شده است. تلاش بر این بوده که فراتر از آبهای سرزمینی جنوب ایران نگریسته شود و بنادر و دریانوری ایرانیان در دریای مازندران را نیز پوشش دهد. این کار مهم که انتظار می‌رفت کمکی در روشن‌کردن جنبه‌های مشترک کرانه‌نشینی و دریانوری در این دو منطقه در طول تاریخ ایران کند، متأسفانه محقق نشده است؛ زیرا هریک از این دو بخش مستقل از هم تأثیف شده‌اند. اصولاً در هیچ‌جایی این سه جلد با بخش‌های دیگر ارتباطی برقرار نشده است؛ مثلاً، سیاست‌های دریایی نادرشاه بدون ارتباط بهم در بخش‌ها و حتی جلد‌های مختلف موردنبررسی قرار گرفته

است. حتی ارجاعی نیز به مطالب مجلدات دیگر نشده است؛ برای نمونه، درباره شیوه در جلد سوم، صفحه ۹۲۸ و نزدیکی آن به خرابه، که منطبق با بندر آپوستانا دانسته شده است، می‌شد خواننده را به جلد اول صفحات ۷۶۱ تا ۷۵ ارجاع داد.

مسئله دیگر شیوه تنظیم و تدوین مطالب این اثر است که چندان به اطلسی تاریخی نمی‌ماند. بی‌شک مطالب فراوان این اثر فراتر از نیاز اطلس‌های تاریخی است. در مقایسه با برخی آثار شاخص، مانند اطلس تاریخ جهان از آغاز تا امروز اثر کالین مک‌ایوودی، که در تحلیل نقشه‌ها اطلاعاتی تاریخی نیز در اختیار می‌گذارد، کتاب حاضر بیشتر تاریخی مجلمل است که با نقشه‌ها، جدول‌ها، و تصاویری تکمیل شده است. توضیح نویسنده‌گان در این‌باره در مقدمه کتاب این است که شیوه سنتی «مسالک و ممالک‌ها» الگوی تدوین و تنظیم مطالب اثر بوده است. مسالک و ممالک‌های قرن سوم و چهارم هجری، که البته نقشه‌هایی نیز دارند، آثاری توصیفی درباره جغرافیای عالم به شمار می‌روند و از مطالب گوناگونی چون عجایب و مردمان سخن می‌گویند (کراچکوفسکی ۱۳۷۹: ۱۲۰-۱۲۳، ۱۵۶-۱۵۸). شباهت اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران با این آثار بیش از همه شاید در دسته‌بندی نام‌گون مطالب و آزادبودن مؤلف در بیان مطالب گوناگون است.

### ۲.۳ نقشه‌ها، تصویرها، جدول‌ها

بی‌شک نقشه از ویژگی‌های بارز و ارزشمند این کتاب است. برای نمونه، نقشه فیلکه بسیار گویا و مفید است (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۴۹) و سه نقشه ارزشمند جلد سوم (همان: ج ۳، تصویر ۳۷۳-۱۰، تصویر ۳۷۴-۱۰، تصویر ۳۷۵-۱۰) نیز اطلاعات کم‌نظیری در اختیار می‌گذارند. این ویژگی متأسفانه در همه بخش‌های کتاب حاضر چندان جلوه‌ای ندارد. حتی اشتباهات فراوان در نقشه‌ها به چشم می‌خورد. برای نمونه، در راهنمای نقشه ۱-۹، که همان نقشه ۲۰-۱ است، مسیر لشکرکشی پادشاهان با محدوده قلمرو آن‌ها اشتباه شده است. نقشه ۳-۴۵ و نقشه ۳-۴۷ که هردو به دوره ساسانی مربوط‌اند، در دوره اشکانی آورده شده‌اند که نابه‌جا و گمراه‌کننده است. در نقشه ۴-۹۶ نیز موقعیت جزیره لافت به اشتباه خارک را نشان می‌دهد (همان: ج ۱، ۲۲۱).

تصاویر این اثر نیز کمک‌کننده و مفیدند؛ مثلاً چند تصویر به ویژه ۴-۷۴ و ۴-۷۵ از عمان، که سبک ساسانی دارند، بسیار درخور توجه است. تصویر «انسان پارسی» در محل غارهای باستانی شهر دالی در جنوب غرب چین، که فردی را با ویژگی‌های هنر ساسانی

نمایش می‌دهد، نیز بسیار ارزش‌مند است (همان: ۳۹۴). متأسفانه منبع عکس منحصر به فرد از مناره هرموز (تصویر ۳۵۰-۱۰) معلوم نشده است. همین‌طور تصویر ۳۴۰-۱۰، که دو نمونه سکه لاری از قرن هشتم تا دوازدهم هجری است، بدون ذکر محل نگهداری آن آمده است. درباره دریای مازندران در دوران باستان نیز تصویری ارائه نشده است. شگفت‌آور این‌که تقریباً هیچ عکسی از محوطه‌های باستانی بنادر و نواحی پس‌کرانه‌ای خلیج فارس و دریای عمان و نیز دریای مازندران در این اثر به چشم نمی‌خورد.

از دیگر ویژگی‌های اثر حاضر استفاده از جدول‌ها در دسته‌بندی و روشن‌کردن مطالب است که حاصل کوشش کم‌نظیری است؛ مثلاً جدول مکان‌ها در سفرنامه نئارخوس و تطبیق آن بر نقشه (تصویر ۲۷-۲) بسیار مفید است. جدول ۱۲ نیز در درک بهتر و تطبیق شهرهایی که اردشیر بنیاد نهاده در منابع مختلف کمک‌کننده است، ولی آشتفتگی‌هایی دارد.

### ۳.۳ منابع کتاب

منابع کتاب غنی و متنوع است؛ به ویژه استفاده از منابع چینی از نقاط برجسته این اثر است و اطلاعاتی که درباره روابط بازارگانی میان چین و ساسانیان و جهان اسلام در قرن‌های نخستین اسلامی در اختیار می‌گذارد از تحقیقاتی که پیش‌ازاین درباره روابط ایران و چین منتشر شده تازه‌تر است. مطالب بخش پایانی جلد سوم هم با تکیه بر اسناد «مرکز اسناد ملی ایران» نوشته شده است، هرچند به نظر می‌رسد درباره تاریخ معاصر دریای مازندران به طور قابل قبولی از اسناد استفاده نشده است. هم‌چنین، این اثر در مواردی از منابع مرتبط یا مناسبی بهره نگرفته است؛ مثلاً برای کتبیه‌های هخامنشی از ترجمة شارب استفاده شده که از نظر اهل فن منبع دقیقی نیست. یا درباره فرتکه‌های پارس به تاریخ کیش زردشت، نوشته مری بویس، ارجاع می‌دهد (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۱۰۳). هم‌چنین، استفاده از هر دو متن انگلیسی و ترجمة فارسی کتاب تاریخ کمبریج باستان یا سفرنامه تاورزیه در ارجاعات سؤال‌برانگیز است. درکل، منابع بخش‌های گوناگون اثر یک‌دست نشده‌اند.

در بخش دوره صفویه، تا برآمدن قاجاریه از متون تذکره استفاده نشده است. این دست از منابع برای فهم کانون‌های تجاری و مسیرهای دریایی مهم بین ایران و هند واجد ارزش هستند (حزین لاهیجی ۱۳۳۲: ۱۱۵-۱۰۳؛ فخرالزمانی قزوینی ۱۳۶۲: ۵۸۱، ۵۹۹، ۶۱۷. ۷۰۶، ۶۸۱، ۶۳۴).

در جلد نخست اثر چندبار از تحقیقات میدانی و نتایج آن سخن به میان می‌آید، ولی مشخص نیست که این تحقیقات را چه کسی انجام داده است؛ آیا این عبارت درباره «تمب بُت» که در آن «آثار منحصر به فردی از یک کاخ و معبد دوره اشکانی و ساسانی به دست آمد» (وثوقی و صفت گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۱۲۹) نتیجه کاوشهای باستان‌شناسی بوده است؟ هیچ ارجاعی در کار نیست و معلوم نیست که اشیای به دست آمده چگونه مستندنگاری و ضبط شده‌اند. تصویری که از یک سردیس در متن آورده شده پیش‌تر در کتاب دیگری منتشر شده بود (عسکری چاوردی ۱۳۹۲: ۱۶۶، تصویر رنگی ۱۷).

شیوه ارجاعات در پانوشت‌ها مشکلاتی دارد. در ارجاع به منابع کلاسیک، چون هرودوت و بطلمیوس، از شیوه معيار پیروی نشده است. رسم بر این است که در این‌گونه منابع به جای ذکر شماره صفحه به فصل‌ها و بندها ارجاع دهن. همین‌طور درباره منابعی چون شاهنامه هم بهتر است از شماره ابیات به جای صفحه استفاده شود. هم‌چنین شیوه ارجاع به کتبی‌ها که با نام اختصاری آن‌ها و بند مردن‌نظر انجام می‌گیرد، در کتاب رعایت نشده و برای ارجاع به «عریان صفحه ۷۰» ارجاع شده است. هم‌چنین، لزومی ندارد که در زیر تصاویر ارجاع کامل آورده شود که گاه چندبار هم در این کتاب تکرار می‌شوند. برخی ارجاعات نیز کامل نشده یا آن‌که فراموش شده‌اند؛ برای نمونه، ارجاع شماره ۲ در صفحه ۵۷۱ کلاً فراموش شده است. در صفحه ۵۰۷ نیز به نظر می‌رسد که ارجاعات شماره ۲ به بعد دچار اشتباهاتی شده‌اند. حتی اشتباهات گمراه‌کننده‌تری نیز در ارجاعات متن دیده می‌شود؛ مثلاً در جلد اول صفحه ۱۶۰ و ۱۶۱ از گیزلن نقل قول می‌شود و به مورونی ارجاع می‌دهد. همین‌طور در همین جلد در صفحه ۱۹۹ و ۲۰۰ از گوبل نقل قول می‌کند و به گردگروپ ارجاع می‌دهد. در جلد سوم نیز، پس از آن که هدف و شیوه کار اثر حاضر توضیح داده شد، به اثری خارجی در باب روابط مسیحیان و مسلمانان ارجاع داده شده است (وثوقی و صفت گل ۱۳۹۵: ج ۳، ۷۴۱، پانوشت ۱).

#### ۴. ایرادات موضوعی و محتوایی

##### ۱.۴ افتادگی‌ها

باین‌که اثر حاضر را می‌توان از نظر تاریخی اثری جامع دانست که برخی مسائل را گاه بیش از حد نیاز مفصل توضیح می‌دهد، جای تعجب است که مسائل و موضوعات مهمی از قلم افتاده‌اند. در ادامه، به مهم‌ترین این موارد اشاره می‌شود.

از جمله نقاط ضعف این اثر توجه نکردن به دوره سلوکی (۲۴۸-۳۱۲ پ.م) است که متأسفانه در تحقیقات تاریخی در ایران امری عادی شده است. ضعف نگاه به دوره هلنیستی این منطقه از نوع نگاه به برنامه‌های ناتمام اسکندر و عبارت «عدم توجه سلوکیان به امور تجارت خلیج فارس» روشن می‌شود (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۹۷). درحالی که برپایی معابد در جزیرهٔ فیلکه کویت و اقدامات پادشاهان سلوکی، بهویژه آنتیوخوس سوم (۱۸۷-۲۲۳ پ.م)، در این حدود و رشد اقتصاد گرهه در شرق عربستان را نمی‌توان از نظر دور داشت. هم‌چنین، دربارهٔ نبرد پادشاه مسنه ازسوی سلوکیان و پارسیان تلقی نادرستی داشته و آن را نبرد ناوگان ایران و سلوکیان در دوره اشکانی دانسته (همان: ۱۰۲)، درصورتی که این رویداد در دورهٔ فرتکه‌ها، یعنی پادشاهان محلی پارس در دورهٔ سلوکی، رخ داده است (ویسهوفر ۱۳۸۸: ۷۵).

نویسنده‌گان به جنبش قرامطه، که دامنه آن مناطقی از شمال تا جنوب خلیج فارس (گناوه تا بحرین) بوده و تا مدت‌ها در تحولات سیاسی، اقتصادی، و اجتماعی خلیج فارس تأثیر داشته اشاره‌ای ندارند. هم‌چنین، از جنبش زط، که در نواحی بندری جنوب عراق رخ داد، صرف‌نظر شده است؛ درحالی که شورش این مردم بر قیام زنگیان مقدم است (یعقوبی بی‌تا: ج ۲، ۴۷۲؛ بلاذری ۱۳۶۴: ۱۲۷-۱۳۱).

درخصوص دورهٔ صفویه، اگرچه به اختصار به مهاجرت آل عصفور به بوشهر پرداخته شده (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۳، ۸۰۳)، هیچ اشاره‌ای به مهاجرت تأثیرگذار سادات بحرانی به نواحی شمالی خلیج فارس نشده است. درکل، موضوع پراکنش عرب‌ها در کرانه‌های شمالی خلیج فارس از اواخر عهد باستان تاکنون مورد توجه اثر حاضر نیست (دراین‌باره، بنگرید به نجم‌آبادی ۱۳۹۳: ۱۹۹-۲۲۲).

در مباحث مربوط به دریای خزر نیز از دولت‌ها و خاندان‌های محلی منطقه در قرن‌های نخستین اسلامی جدول و نقشه‌هایی باید ارائه می‌شد که متأسفانه چنین نشده است. جالب آن که حتی به قدرت رسیدن آل بویه نیز، بهمنزلهٔ مطلبی حائز اهمیت در این دوره، چندان مدنظر نیست.

## ۲.۴ مبحث دریانوردی

از آن‌جاکه نام کتاب<sup>۰</sup> اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران است، انتظار می‌رفت که بخش مستقلی در مجلدات کتاب به موضوع دریانوردی اختصاص داشته باشد و مثلاً فهرست یا

جدولی را از دریانوردان و زندگی آنها و آثار و دستاوردهای فراهم کنند، اما در این باره فقط به صورت پراکنده مطالبی در بخش‌های مختلف، به‌ویژه جلد دوم، به‌چشم می‌خورد. در جلد اول، که بحث ناوگان دریایی ایران در دوره هخامنشی با عنوان «عصر درخشان دریانورده ایرانیان» ذکر شده، مطالب مربوط به مدیترانه است و سکه‌ها (تصویر ۲-۳۶ تا ۲-۳۸) نیز به ساترایی فینیقیه مربوط‌اند.

از نکات بسیار مهمی که در این کتاب مطرح شده «کشف بادهای موسمی و رشد فعالیت‌های دریایی در دوره اشکانی» است. لازم است توجه شود که، طبق گزارش پلینی و پریپلوس، این امر به گروهی یونانی به‌رهبری هیپالوس در اوایل قرن دوم پیش از میلاد نسبت داده می‌شود، اما آنها این دانش را از دریانوردان بومی و احتمالاً هندی در اقیانوس هند آموختند که دریانورده با تکیه بر بادهای موسمی نزد آنها ریشه‌ای دوهزارساله داشت و اساساً قابل اتکاب‌بودن بادهای دریای اریتره خود از دلایل پیدایش دریانورده دور از ساحل بوده است (کانر ۱۳۹۰: ۲۰۲-۲۰۸). بنابراین، استفاده از بادهای موسمی که در دوره اسلامی نیز به‌فرانسی در منابع آمده (طاهری ۱۳۸۸: ۲۷۰-۲۶۳) و به درستی از عوامل برقراری دریانورده راه دور بوده است، سابقه‌ای طولانی دارد. درباره ارتباط میان صحار با هر موز، که به باور نگارندگان کتاب با کشف بادهای موسمی در دوره اشکانی اهمیت یافته و مسیر کرانه‌نورده به موازات بلوچستان و بندر تیس به هند را از رونق انداخته (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۱۳۷)، نیز لازم به‌یادآوری است که چنین ارتباطی پیش از آن وجود داشته و امر تازه‌ای نبوده است؛ زیرا این دو منطقه به تمدن واحدی به‌نام مگن تعلق داشته‌اند (Bryce 2009: 440).

مبحث کشتی‌ها در جلد دوم، چنان‌که گفته شد، به صورت مبسوط ذکر شده است. درباره فنون کشتی‌رانی باستانی از خلیج فارس به هند و شرق آفریقا مؤلف به وجود دو مسیر ثابت برای کرانه‌نورده و دریانورده اشاره می‌کند:

در مسیر کرانه‌نورده، کشتی‌ها از ساحل چندان دور نمی‌شدند و در امتداد آن حرکت می‌کردند، اما در مسیر دریانورده، کشتی‌ها به خط مستقیم و طی یک مسیر مشخص دریایی حرکت و توقف‌گاه‌های ویژه‌ای را برای بارگیری مجدد و یا ذخیره آذوقه انتخاب می‌کردند (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۲۱۴).

مسئله این جاست که تمام بنادر و شهرک‌هایی را که در متون آمده‌اند می‌توان در هردوی این دو طرح گنجاند. بنابراین، نمی‌توان توضیح داد که چه تقاضاتی میان این دو بوده است.

بی‌شک کرانه‌نوردی به معنای حرکت در کنار سواحل نیست و روشن است که کشتی‌ها به گل می‌نشستند، اما حرکت به موازات سواحل ایده‌ای است که می‌توان آن را تأیید کرد (کانر ۱۳۹۰: ۲۰۱). از آنجاکه کشتی‌ها برای بارگیری مجدد یا ذخیره آذوقه بایستی به توقفگاه‌هایی می‌آمدند، می‌توان طرح مدنظر را با هم ترکیب کرد.

### ۳.۴ وجه تسمیه‌ها

از مشکلات تألیفات ایرانی، در موضوعاتی چون موضوع کتاب حاضر، ضعف در ارائه وجه تسمیه‌های درست جای نام‌ها (toponym) است. به نحوی که معمولاً به ذکر وجه اشتقاق‌های پیش‌نهادی بسته می‌شود که اغلب آن‌ها عامیانه و نه عالمانه‌اند. در اثر حاضر، چندان به این مسئله اهمیت داده نشده و وجه تسمیه‌هایی که برای بنادر آورده می‌شوند، به جز مواردی چون گمبرون، قانع‌کننده نیستند؛ برای نمونه، وجه تسمیه جرون و ارتباط آن با جهرم از نظر فیلولوژی دچار اشکال است (وثوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۲، ۴۴۱).

نمونه دیگر سرگردانی درباره وجه تسمیه «انزلی» است. ارائه وجه تسمیه‌ای که نام انزلی را منسوب به انسان/ انسان دانسته و به‌کمک ساکنان آن به کورش و افتخار نامیدن منطقه خود به زادگاه این پادشاه نسبت داده‌اند بسیار ضعیف و غیرتاریخی است که به‌نقل از یکی از منابع ضعیف کتاب آمده است (همان: ۶۶۸). نویسنده هیچ تلاشی نمی‌کند که یکی از وجه اشتقاق‌ها را بپذیرد یا محتمل‌تر بداند؛ در حالی که مثلاً در سفرنامه آدام اوئشاریوس از «انزیل» نام برده شده (اوئشاریوس ۱۳۷۹: ۳۷) که نشان می‌دهد وجه اشتقاق‌هایی که با توجه به صورت کنونی این جای نام پیش‌نهاد شده‌اند به خطأ رفته‌اند.

### ۵. خطاهای نگارشی

کتاب حاضر نشی روان و ساده دارد، اما اغلاط تایپی فراوان و اشتباهات نگارشی نشانهٔ شتاب‌زدگی در چاپ آن است. گویا هر متن از سلیقه نویسنده اصلی آن پیروی کرده است؛ برای نمونه، در بخش گسترده‌ای از جلد ۱ و ۲ نقل قول مستقیم در گیومه نیامده، در حالی که همین نمونه در جلد سوم به درستی رعایت شده است. نمونه دیگری از این نوع آشافتگی‌ها کاربرد سلیقه‌ای علامت‌های نگارشی (، و ،) است. در بخش لیان، که به قلم عبدالمجید ارفعی نوشته شده، حتی شیوه ارجاع آن با بقیه متن یکسان نشده است. متأسفانه، مشکلات به این حد خلاصه نمی‌شود؛ مثلاً در بخش دوران پیش از هخامنشی در جلد اول مکرر از

مقاله «دیلمون، مکن، و ملوخ» کامیار عبدی نقل شده است، ولی بسیاری از نقل قول‌ها درون گیومه قرار نگرفته‌اند. در جلد ۳، صفحه ۸۳۴، نیز تعریف ترانشیب هم در پانوشت آمده و هم در متن. اغلات در اعلام نیز کم نیستند؛ برای نمونه، می‌توان به «اددور» (جلد اول، مکرر) بهجای «الدور»؛ «های رنک» (وشوقی و صفت‌گل ۱۳۹۵: ج ۱، ۱۲۲) بهجای «هرینک»؛ «هرموزد» (همان: ۱۵۴، ۲۰۲) بهجای «هرمزد»؛ «گیزلین» (همان: ۱۶۰، ۱۶۳) بهجای «گیزلن»؛ «شاهپور» (همان: ۳۰۹-۳۱۰) بهجای «شاپور»؛ «زیبل خان (جوخان)» (همان: ۳۲۱) بهجای «سینجیبو خاقان (سیلزیبول)»؛ «کائوکاسیوس» (همان: ۲۵۱) بهجای «قفقاز»؛ «هامر پورگستال» (همان: ج ۲، ۴۴۵) بهجای «هامر - پورگشتال» اشاره کرد.

مطلوب کلی نیز گاه در هم ریختگی و آشتفتگی دارند؛ برای نمونه، عنوان صفحه ۹۹ جلد اول «ایالت‌ها و بنادر شمالی خلیج فارس در دوره اشکانی» و عنوان صفحه ۱۱۱ «ایالت‌ها و بنادر صفحات جنوبی خلیج فارس در دوره اشکانیان» است، ولی در صفحه ۱۲۵ بار دیگر به «بنادر صفحات شمالی خلیج فارس در دوره اشکانیان» بازمی‌گردد. هم‌چنین، مطلب صفحه ۲۳۰ و ۲۳۱ (دوره اول تجارت دریایی راه دور ایران در دوره دوم حکومت ساسانیان) عیناً مطالب صفحه ۱۵۷ و ۱۵۸ است. برخی از جملات هم ابهام دارند؛ برای نمونه، عبارت «در دوره امپراطوری‌های بزرگ پیشا‌اسلامی این دریا و سرزمین‌های پیرامونی آن روشن می‌سازد که دریای مازندران بیشتر در قلمرو ایران بود» (همان: ج ۱، ۲۴۶) نامفهوم است. در جلد دوم، صفحه ۳۳۸، بهنظر می‌رسد جمله «کتاب مسالک و ممالک استخراجی از بزرگ‌ترین جغرافی‌نویسان قرن نخستین اسلامی در این‌جا آورده شود»، یادداشتی اصلاحی باشد که یکی از نویسندهای کتاب به نویسنده اصلی این بخش گوش‌زد کرده است!

## ۶. نتیجه‌گیری

اطلس تاریخ بنادر و دریانوری ایران مطالب گسترده‌ای را در بر دارد که متعلق به بازه‌ای چندهزارساله است و دو بخش جنوب و شمال ایران را شامل می‌شود. برای تدوین اطلسی با موضوع بنادر و دریانوری ایران یک راه این بود که هر جلد را به یکی از این پهنه‌های آبی اختصاص داد، اما نویسنده‌گان اثر یادشده کل اثر را با توجه به سیری تاریخی تقسیم‌بندی کرده‌اند؛ البته بی‌آنکه برای هر جلد عنوانی جداگانه به کار ببرند. برای این اساس، انتظار می‌رفت که مطالب جلدات مثلاً به دو بخش تقسیم شود و در هریک مسائل دریایی مازندران

و خلیج فارس با رویکرد واحدی بررسی شود، اما ساختار شکلی کتاب از چنین نظمی پیروی نمی‌کند؛ مثلاً جلد دوم فقط بخش‌هایی از تاریخ خلیج فارس و دریای عمان را در بر می‌گیرد، در حالی که بخش دریایی مازندران تمام دوران اسلامی را شامل می‌شود. جلد سوم نیز به‌تمامی به موضوع خلیج فارس و دریای عمان، از صفویه تا دهه‌های اخیر، اختصاص دارد. این الگوی مبهم و آشفته باعث شده است که درکنار عدم ارتباط دو پهنهٔ آبی در دوره‌های مختلف، گاه درمورد یک محیط بندری یا جزیره‌ای تکرار مطالب را شاهد باشیم. از طرفی، نگاه دوره‌ای و تاریخی مؤلفان از آن‌جاکه منجر می‌شود مطالب مرتبط با هر منطقه در دوره‌های مختلف تقسیم شود، خواننده‌ای را که به‌دبال اطلاع جامع درباره یک منطقه است سردرگم می‌کند؛ مثلاً به‌سبب بریدگی و پراکنده‌گی مطالب درباره جزیره کیش در دوره‌های مختلف تاریخی، بحث تاریخ اولیه کیش و منشأ نام آن در کل مغفول مانده است.

پیش‌فرض در کتابی که عنوان اطلس دارد این است که فهرست بنادر با تصاویر و نقشه‌های آن‌ها ارائه شده باشد که درباره این اثر چنین نیست و در بیش‌تر موارد تاحد زیادی جنبهٔ تاریخی و روایی دارد. موضوعی که جا داشت به‌منزلهٔ مسئله‌ای مهم موردنویجه قرار بگیرد، بحث اقوام در سکونتگاه‌های حاشیهٔ خلیج فارس و دریای مازندران در دوره‌های مختلف تاریخی است که در برخی موارد بدان اشاراتی شده است؛ برای نمونه، اقوام حاشیهٔ دریای مازندران در دوران باستان و ساکنان عرب کرانه‌های شمالی خلیج فارس از اواخر عهد باستان تاکنون.

با همهٔ این تفاصیل، باید گفت که اثر حاضر حاصل کاری طاقت‌فرساست و اگرچه با عنوان «اطلس» منتشر شده، مشحون از نکات و مسائل تاریخی است که اطلاعاتی فراتر از نیاز مخاطب معمولی در اختیار می‌گذارد و می‌تواند راهنمای محققان قرار بگیرد. نگارش اثری از این دست، از این نظر که از شیوهٔ ستی تاریخ‌نگاری مبتنی بر تاریخ سلسله‌ها و سیر کلی تاریخ ایران فاصله گرفته، اتفاق فرخنده‌ای است. بی‌شک کاستی‌های علمی تحقیقاتی که سیر تاریخی چندهزارساله‌ای را مدنظر دارند اجتناب ناپذیر است و نمی‌توان انتظار داشت که محقق تاریخ به همان اندازه که به مسائل نفت یا حضور قدرت‌های بین‌المللی در خلیج فارس می‌پردازد، در استفاده از متون میخی و تحقیقات باستان‌شناسی نیز مهارت و دقیق عمل داشته باشد. این امر ضرورت همکاری تاریخ‌پژوهان و محققان سایر رشته‌ها را در چنین پژوهه‌هایی بیش از پیش خاطرنشان می‌کند.

## کتاب‌نامه

- اقتداری، احمد (۱۳۴۸)، آثار شهرهای باستانی سواحل و جزایر خلیج فارس و دریای عمان، تهران: انجمن آثار ملی.
- اوکاریوس، آدام (۱۳۷۹)، سفرنامه آدام اوکاریوس، ترجمه حسین کردبچه، تهران: کتاب برای همه.
- بارتولد، واسیلی ولادیمیروویچ (۱۳۷۵)، جایگاه مناطق اطراف دریای خزر در تاریخ جهان اسلام، ترجمه لیلا ربن‌شه، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- بلادری، احمد بن یحیی (۱۳۶۴)، فتوح البلدان، ترجمة آذرتاوش آذرنوش، تهران: سروش.
- پاتس، دی. تی. (۱۳۹۳)، «باستان‌شناسی و تاریخ اولیه خلیج فارس»، در: تاریخ خلیج فارس از قدیم‌ترین دوران تا کنون، ویراسته لارنس جی. پاتر، ترجمه محمد آقاجری، تهران: ققنوس.
- تاورنیه، ژان باتیست (۱۳۶۶)، سفرنامه تاورنیه، ترجمه ابوتراب نوری، تهران: سنایی.
- حزین لاهیجی، شیخ محمدعلی (۱۳۳۲)، تاریخ حزین، اصفهان: کتاب‌فروشی تأیید.
- حسن، هادی (۱۳۷۱)، سرگذشت کشتی‌رانی ایرانیان از دیرباز تا قرن شانزدهم میلادی، ترجمه امید اقتداری، تهران: بهنشر.
- حورانی، جرج ف. (۱۳۳۸)، دریانوردی عرب در دریای هند، ترجمه محمد مقدم، تهران: ابن‌سینا.
- دریابی، تورج (۱۳۹۱)، ناگفته‌های امپراتوری ساسانیان، ترجمه آهنگ حقانی و محمود فاضلی بیرجندي، تهران: کتاب پارسه.
- رائین، اسماعیل (۲۵۳۶)، دریانوردی ایرانیان، تهران: جاویدان.
- شوارتس، پاول (۱۳۷۲)، جغرافیای تاریخی فارس، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی.
- شیپمان، کلاوس (۱۳۸۴)، مبانی تاریخ ساسانیان، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: فرزان‌روز.
- صادقی، علی‌اشرف (۱۳۹۲)، «کلمات فارسی مربوط به دریانوردی در متون عربی»، در: مروری‌پرداز خلیج فارس؛ پژوهش‌های ایران‌شناسی در بزرگ‌داشت استاد احمد اقتداری، به‌اهتمام میثم کرمی، تهران: گستر.
- طاهری، محمود (۱۳۸۸)، سفرهای دریابی مسلمین در اقیانوس هند، مشهد: فانوس دریا.
- عسکری چاهوردی، علیرضا (۱۳۹۲)، پژوهش‌های باستان‌شناسی کرانه‌های خلیج فارس، شیراز: دانشگاه هنر.
- فخرالزمانی قزوینی، ملاعبدالنبی (۱۳۶۲)، تذکرة میخانه، به تصحیح احمد گلچین معانی، تهران: اقبال.
- فهیمی، سید‌حمید (۱۳۸۱)، فرهنگ عصر آهن در کرانه‌های جنوب غربی دریای خزر از دیدگاه باستان‌شناسی، تهران: سمیرا.
- قائم مقامی، احمد رضا (۱۳۹۷)، «درباره چند لغت و اصطلاح دریانوردی فارسی و عربی»، پژوهش‌های ایران‌شناسی، ش. ۲.

- کانر، کلیفورد (۱۳۹۰)، *تاریخ علم مردم، ترجمه حسن افشار*، تهران: ماهی.
- کراچکوفسکی، ایگناتی یولیانوویچ (۱۳۷۹)، *تاریخنوشته‌های جغرافیایی در جهان اسلامی، ترجمه ابوالقاسم پاینده*، تهران: علمی و فرهنگی.
- مک ایودی، کالین (۱۳۶۴)، *اطلس تاریخی جهان از آغاز تا امروز، ترجمه فریدون فاطمی*، تهران: مرکز نجم‌آبادی، شهناز راضیه (۱۳۹۳)، «حضور اعراب در کرانه‌های ایرانی خلیج فارس»، در: *تاریخ خلیج فارس از قدیم‌ترین دوران تاکنون، ویراسته لارنس جی. پاتر، ترجمه محمد آقاجری*، تهران: *ققنوس*.
- نوربخش، حسین (۱۳۸۲)، *دریانوردی در ایران*، تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.
- وشوقي، محمدباقر (۱۳۸۹)، *علل و عوامل جابه‌جایی کانون‌های تجاری در خلیج فارس*، تهران: *پژوهشکده تاریخ اسلام*.
- وشوقي، محمدباقر و منصور صفت‌گل (۱۳۹۵)، *اطلس تاریخ بنادر و دریانوردی ایران*، تهران: سازمان بنادر و دریانوردی.
- ویسهوفر، یوزف (۱۳۸۸)، *تاریخ پارس از اسکندر مقدونی تا مهرداد اشکانی، ترجمه هوشنگ صادقی*، تهران: *فرزان روز*.
- يعقوبي، احمد بن واضح (بی‌تا)، *تاریخ اليعقوبي*، بیروت: دار صادر.

- Agius, A. Dionisius (2008), *Classic Ships of Islam from Mesopotamia to the Indian Ocean*, London, Boston: Brill.
- Bryce, Trevor. (2009), *The Routledge Handbook of the Peoples and Places of Anceint Western Asia*, London: Routledge.
- Grenet, F. (2003), *La Geste d'Ardashir fils de Pâbag*, Paris.
- Lorimer, John Gordon (1908-1915), *Gazetteer of the Persian Gulf, Oman and Central Arabia*, Calcutta.
- Potts, Timothy (1994), *Mesopotamia and East; An Archaeological and Historical Study of Foreign Relations ca.3400 -2000 B.C*, Oxford.
- Vanessa, M. A., Peter Verkinderen Heyvaert, and Jan Walstra (2013), “Geoarchaeological Research in Lower Khuzestan: State of the Art”, in: *Susa and Elam. Archaeological, Philological, Historical and Geographical Perspectives*, Katrien De Graef and Jan Tavernier (eds.), Proceedings of the International Congress Held at Ghent University, December 14–17, 2009, MDP 58, Leiden, Boston: Brill.